

Champignon-Karte

- 901 Hähnchenbrustfilet 18,90
mit gerösteten Champignons mit Zwiebeln,
dazu Butterreis und Salat
- 902 Putensteak 20,90
mit gerösteten Champignons mit Zwiebeln,
dazu Rösti und Salat
- 903 Schnitzel „Wiener Art“ 18,90
paniertes Schweineschnitzel mit gerösteten Champignons mit Zwiebeln,
dazu Pommes frites und Salat
- 904 Schweinemedallions 22,90
3 Medallions mit gerösteten Champignons mit Zwiebeln,
dazu Rösti und Salat
- 905 Rumpsteak ca. 200g 26,90
mit gerösteten Champignons mit Zwiebeln,
dazu Folienkartoffel mit Sauerrahm und Salat
- 906 Hüftsteak ca. 200g 23,90
mit gerösteten Champignons mit Zwiebeln,
dazu Folienkartoffel mit Sauerrahm und Salat



Freundlich. Fair.
Und Überall.



WINTEC AUTOGLAS ist Ihr kompetenter Spezialist für Scheibenreparatur und Austausch in Ihrer Nähe!

Wintec Autoglas Altenbeck
Heinrich-Hertz-Str. 4a
46244 Bottrop-Kirchhellen

Telefon 02045 - 41 46 40
Mail bottrop-kirchhellen@wintec.de

www.bottrop-autoglas.de

Ihr Ansprechpartner in Kirchhellen:



Wintec Autoglas Altenbeck

Empfehlungen des Küchenchefs

- | | | |
|-----|---|-------|
| 76 | Hüftsteak
mit seinem typischen Geschmack, fettfrei und aromatisch aus der Keule
Hüftsteak (ca. 200g) dazu eine Folienkartoffel mit Sauerrahm
und gemischter Salat ² | 23,90 |
| 77 | Filetsteak „Spezial“
mit Scampis, Champignonköpfen und Käse ¹ überbacken,
dazu Kroketten und gemischter Salat ² | 31,90 |
| 78 | Land, Luft und Meer ca. 260g
Hüftsteak, Putenmedaillon, Lachsfilet ¹² , 2 Scampis Provinzial,
dazu Blattspinat, Kroketten und gemischter Salat ² | 29,90 |
| 79 | Filetsteak „Leicht und Fit“
Filetsteak und 2 Riesengarnelen, dazu Folienkartoffel
mit Sauerrahm und gemischter Salat ² | 31,90 |
| 113 | Rumpsteak mit Fettrand
kräftig im Geschmack, mit dem charakteristischen kleinen Fettrand
Rumpsteak (ca. 200g) dazu eine Folienkartoffel mit Sauerrahm
und gemischter Salat ² | 26,90 |
| 114 | Filetsteak
aus der Lende geschnitten, das zarteste Stück vom Rind
Filetsteak (ca. 200g) dazu eine Folienkartoffel mit Sauerrahm
und gemischter Salat ² | 29,90 |



www.duis.de

MIT **LIEBE** GEPLANT, VON **HERZEN** GEBAUT.
KAMINE // GASKAMINE // KAMINÖFEN // KACHELÖFEN
ELEKTROKAMINE // OUTDOORKAMINE // U.V.M.

 **Studio DUIS**
in Spanien.
www.mallorca-kamine.de
www.spanien-kamine.de

Studio DUIS e.K.
Karlstraße 16
45739 Oer-Erkenschwick
Tel. (0 23 68) 9 87 60
kamine@duis.de

Öffnungszeiten
Mo.–Fr. 9.30–18.00 Uhr
Sa. 9.30–13.30 Uhr
DUIS® ist eine eingetragene Marke.

Aperitifs

1	Glas Sekt	10cl	4,20	4	Campari	4cl	4,90
2	Martini weiß	5cl	3,90		Soda oder Orange		
3	Sherry medium oder trocken	5cl	3,90	5	VW Vermouth und Williamsbirne	5cl	5,50
				6	Aperol Spritz	0,2l	6,50

Kalte Vorspeisen

10	Rauchlachs „Bornholmer Art“ mit Meerrettich auf Blattsalat und Rösti						10,90
11	Krabbencocktail in Cocktailsauce ² , Blattsalat und Toast						9,90

Suppen

16	Hühnersuppe ⁴ mit Einlage						5,20
17	Tomatencremesuppe mit Sahnehäubchen ²						5,20
18	Gulaschsuppe ⁴ mit Toast						5,60
19	Französische Zwiebelsuppe ⁴ mit Käse ¹ überbacken						5,90

Warme Vorspeisen

20	6 Weinbergschnecken in einer Knoblauchrahmsauce überbacken und dazu Toast						8,90
21	Gebackener Camembert mit Ananas, Preiselbeeren, Butter und Toast						8,90
22	Fetakäse (paniert) mit Butter, Oliven, Peperoni und Toast						10,90
23	gefüllte Champignons mit Krabben und Knoblauchrahm, Käse ¹ überbacken und dazu Toast						10,90
29	Scampi „Provinziale“ in Provinzial-Sauce, dazu Toast						10,90

SCHLÜTER
Rechtsanwalt

Johannes Schlüter
Ihr Rechtsanwalt in Bottrop-Kirchhellen

Schulze-Delitzsch-Straße 3 · 46244 Bottrop-Kirchhellen
Tel. (0 20 45) 8 31 96 | 8 31 97 · Fax (0 20 45) 8 17 93
www.anwalt-schlueter.de · kanzlei@anwalt-schlueter.de



Steuerberatungsgesellschaft mbH

Werner Wroblewicz
Diplom-Betriebswirt Steuerberater
Geschäftsf. Gesellschafter
www.stb-afg.de

Birkenstraße 29
46242 Bottrop
Telefon 02041 757080

Salate und Salatteller

- | | | |
|----|--|-------|
| 25 | Kleiner gemischter Salat mit Frenchdressing ² | 4,60 |
| 26 | Bauernsalat mit Fetakäse (Groß)
verschiedene Salate mit Fetakäse, Oliven, Zwiebelringe und Dressing ² | 11,90 |
| 27 | Spanischer Salatteller (Groß)
verschiedene Salate, Thunfisch, Oliven, Salatdressing ² und Toast | 11,90 |
| 28 | „California“ Salat (Groß)
verschiedene Salate mit Putenstreifen, Salatdressing ² , und Toast | 14,90 |
| 40 | Salatteller „Mediterran“ frische Salate mit gerösteten Champignons, Scampi und Mozzarella, mit Essig-Öl oder French-Dressing ² , dazu Toast | 16,90 |
| 41 | Mexico-Salatteller frische Salate mit heißen Roastbeef-Streifen, Essig-Öl oder French-Dressing ² , dazu Toast | 17,90 |
| 42 | Schweizer-Salatteller frische Salate mit gekochtem Schinken ^{1,2,3} und Käse ¹ , Essig-Öl oder French-Dressing ² , dazu Toast | 13,90 |

Für unsere kleinen Gäste

- | | | |
|----|--|------|
| 30 | Benjamin Schnitzel mit Pommes Frites | 8,90 |
| 31 | Kleines Putensteak mit Pommes Frites | 9,90 |
| 32 | Biene-Maya-Spießchen mit Pommes Frites | 8,90 |
| 33 | Cevapcici (4 Stück) mit Pommes Frites | 8,90 |
| 34 | Chicken Nuggets mit Pommes Frites | 6,90 |

Vegetarisch

- | | | |
|----|---|-------|
| 95 | Gemüseteller überbacken mit verschiedenem Gemüse, Salzkartoffeln, Champignons, mit Käse ¹ überbacken | 13,90 |
| 96 | Gemüseteller „Alte Post“
Zucchini, Aubergine, Paprika, Champignons und Brokkoli, dazu Butterreis | 13,90 |
| 97 | Penne Nudeln
in Käse-Sahnesauce, mit Feta-Käse und Blattspinat | 13,90 |

Toast Gerichte

- | | | |
|-----|--|-------|
| 110 | Hawaii Toast mit Schinken ^{1,2,3} , Ananas und Käse ¹ überbacken | 9,90 |
| 111 | Lady-Toast
2 Schweinefilet mit Pfirsich und mit Sauce Hollandaise überbacken | 13,90 |
| 112 | Herrentoast Rindersteak mit gerösteten Zwiebeln | 16,90 |



Argentinische Steaks

- | | | |
|----|--|-------|
| 36 | Pfeffer-Rumpsteak
ca. 200g mit Pommes Frites und gem. Salat ² | 25,90 |
| 37 | Pfeffer-Filetsteak
ca. 200g mit Pommes Frites und gem. Salat ² | 28,90 |
| 39 | Pfeffer-Hüftsteak
ca. 200g mit Pommes Frites und gem. Salat ² | 21,90 |

Steak-Spezialitäten

- | | | |
|----|---|-------|
| 80 | Rumpsteak Peperoni scharf
mit Peperoni-Sauce, dazu Pommes frites und gem. Salat ² | 25,90 |
| 46 | Pfefferspieß
3 Rindermedaillons am Spieß, mit Pfeffersauce,
dazu Pommes Frites und gem. Salat ² | 21,90 |
| 47 | Rumpsteak Knoblauch
Rumpsteak mit Knoblauchrahm-Sauce, dazu Pommes Frites
und gemischter Salat ² | 25,90 |
| 48 | „Lustiger Bosnjak“
mit Käse ¹ und Schinken ^{1,2,3} gefüllt, dazu Bratkartoffeln mit Speck ⁸
und Zwiebeln und gem. Salat ² | 24,90 |
| 49 | Steakteller
3 verschiedene Steaks vom Rind, Schwein und Pute, dazu Bratkartoffeln
mit Speck ⁸ und Zwiebeln, Brokkoli und Sauce Hollandaise | 22,90 |
| 50 | Zwiebelrostbraten
Rumpsteak mit gerösteten Zwiebeln, Bratkartoffeln mit Speck ⁸ und Zwiebeln
und gem. Salat ² | 24,90 |
| 51 | Spieß „Alte Post“
3 Medaillons vom Rind, Speck ⁸ , Zwiebeln, Paprika, am Spieß,
dazu Folienkartoffel mit Sauerrahm und gem. Salat ² | 23,90 |

Ihr Team für Qualität!



mazda

**Autohaus
Rottmann**
GmbH

Raiffeisenstr. 9 • Kirchhellen
Tel. 02045 - 82626



www.mazda-autohaus-rottmann.de

Lammgerichte

- 52 Lammkotelett 22,90
mit Bratkartoffeln mit Speck⁸ und Zwiebeln, Prinzessbohnen mit Speck⁸,
Knoblauchrahmsauce und gem. Salat²
- 53 Lammfilet 27,90
mit Bratkartoffeln mit Speck⁸ und Zwiebeln, Prinzessbohnen mit Speck⁸,
Knoblauchrahmsauce und gem. Salat²

Das Beste vom Schwein

- 54 Schweinelendchen „Jäger Art“ 18,50
3 Medaillons mit Jägersauce, dazu Kroketten und gem. Salat²
- 55 Schweinefilet „Istrien Art“ 18,90
3 Medaillons überzogen mit einer sahnigen Gorgonzola-Sauce,
dazu reichen wir Kroketten, Brokkoli und Sauce Hollandaise
- 56 Schweinefilet gegrillt 18,50
mit Champignonsoße, Pommes Frites und gem. Salat²
- 57 Schweinefilet „Kirchhellener Art“ 19,90
3 Medaillons mit Champignonsoße und Käse¹ überbacken,
dazu Pommes Frites und gem. Salat²
- 58 Schweinefilet Pfeffer 18,50
3 Medaillons überzogen mit Pfeffersoße, Rösti und gem. Salat²
- 59 Bauerntopf 18,90
3 Schweinemedallions, dazu Bratkartoffeln mit Speck⁸ und Zwiebeln,
Gemüse und Sauce Hollandaise überbacken

Sachverständigen- und Ingenieurbüro Dreckmann & Thom

- Schadengutachten
- Haupt-/ Abgas-
untersuchungen
- Arbeitssicherheit
- Änderungsabnahmen

www.dreckmann-thom.de

Heinrich-Hertz-Str. 5
46244 Bottrop-Kirchhellen
Tel.: 0 20 45 / 41 42 41
Fax: 0 20 45 / 41 42 44



Oberhofstraße 10
46244 Bottrop-Kirchhellen
Tel.: 0 20 45 - 41 11 24
www.pflege-am-park.de



Grundpflegerische Versorgung
Behandlungspflege · Pflegebera-
tungs- und Qualitätssicherungsbe-
suche · Beratung und Entlastung der
pflegenden Angehörigen z.B. Spazier-
gänge, Gesellschaftsspiele, Gespräche

Wir sind
24 Stunden
für Sie da!

Schnitzelparade vom Schwein

60	Schnitzel „Wiener Art“ mit Pommes Frites und gem. Salat ²	14,90
61	Champignonschnitzel mit Pommes Frites und gem. Salat ²	15,90
62	Zwiebelschnitzel mit Röstzwiebeln, Bratkartoffeln mit Speck ⁸ und Zwiebeln und gem. Salat ²	16,90
64	Zigeunerschnitzel mit Pommes Frites und gem. Salat ²	15,90
66	Jägerschnitzel mit Pommes Frites und gem. Salat ²	15,90
65	“Cordon Bleu“ mit saftigem Schinken ^{1,2,3} und Käse ¹ gefüllt, dazu Gemüse und Kroketten	17,50

Aus der Pfanne

100	Putengeschnetzeltes „Züricher Art“ mit Rösti und gem. Salat ²	15,90
102	Jägertopf Schweinefiletspitzen, Champignons, Pfifferlinge, Speck ⁸ und Zwiebeln, dazu Butterreis und gem. Salat ²	18,90
103	Muckalica (scharf) Schweinefiletspitzen, Paprika, Tomaten, Zwiebeln dazu Butterreis und gem. Salat ²	17,90



KFZ-Ersatzteile
AUTO-SHOP
Kirchhellen GmbH

Bottroper Str. 14 | 46244 Bottrop
Telefon 02045 408740
www.auto-shop-kirchhellen.de

- Beratung
- Verkauf
- Montage
- PKW-Verschleißteile
- NKW-Verschleißteile
- Fahrzeugchemie
- Lacke
- Sportzubehör
- Reifen und Felgen



taxi
ZENTRALE
UNION
#immer da, immer nah

Immer für Sie erreichbar

0 20 41 - 4 11 00
0 20 41 - 2 77 77
0 20 45 - 28 33

Kurierfahrten // Dialysefahrten // Flughafentransfer
Kleinbus bis 8 Personen // Krankentransporte alle Kassen

Lassen Sie sich beflügeln

- | | | |
|----|--|-------|
| 70 | Putensteak
mit Gemüse, Kräuterbutter* dazu Rösti und gem. Salat ² | 16,90 |
| 71 | Putenmedaillons
3 Medaillons in Champignonsoße mit Kroketten und gem. Salat ² | 17,90 |
| 72 | Putensteak „Hawaii“
Putensteak mit Ananas, Schinken ^{1,2,3} und Käse ¹ überbacken, Brokkoli und Sauce Hollandaise dazu Kroketten | 17,90 |
| 73 | Putenmedaillons Café de Paris
3 Medaillons mit Pfirsichhälften, Kroketten, Brokkoli und Sauce Hollandaise | 17,90 |
| 74 | Hähnchenbrustfilet „Florentiner Art“
Hähnchenbrustfilet auf Blattspinat mit Sauce Hollandaise und Käse ¹ überbacken, dazu Kroketten und gem. Salat ² | 17,90 |
| 75 | Hähnchenbrustfilet „Indische Art“
Hähnchenbrustfilet mit Frucht-Curry-Sauce, dazu Butterreis und gem. Salat ² | 17,90 |

Verschiedenes vom Grill

- | | | |
|----|--|-------|
| 85 | Cevapcici
mit Djuvecreis, Pommes Frites und gem. Salat ² | 14,90 |
| 86 | Halb und Halb
1 Spieß, 4 Cevapcici, Djuvecreis, Pommes Frites und gem. Salat ² | 14,90 |
| 87 | Puten Leber
mit Djuvecreis, Pommes Frites und gem. Salat ² | 14,50 |
| 82 | Leber „Zigeuner Art“
Putenleber mit gedünsteten Tomaten, Paprika und Zwiebeln in pikanter Sauce, dazu Butterreis und gem. Salat ² | 14,50 |
| 88 | Grillteller
1 Spieß, 2 Cevapcici, Hacksteak, Kotelett, Speck ⁸ , Pommes Frites, Djuvecreis und gem. Salat ² | 17,90 |
| 90 | Pljeskavica
Hackfleisch gegrillt mit Zwiebel, Pommes Frites, Djuvecreis und gem. Salat ² | 14,90 |
| 91 | Hacksteak gefüllt mit Fetakäse
dazu Pommes Frites, Djuvecreis und gem. Salat ² | 16,90 |
| 81 | Pfefferhacksteak
Hacksteak mit Pfeffersauce, dazu Pommes frites und gem. Salat ² | 15,90 |
| 92 | Raznjici
mit Pommes Frites, Djuvecreis und gem. Salat ² | 15,90 |

meyhöfer
meat & more

www.meyhoefer.eu



FAHNENBRUCK
Fliesenleger

Jan Fahnenbruck

Bohnekamp 52 | 46244 Bottrop
Handy: 0170-9527131
www.fliesen-fahnenbruck.de



• Marmor • Mosaik • Fliesen
• Baukeramik • Naturstein
• Wasserschadenfachberater

Fischgerichte

101	Penne-Nudeln in Käse-Sahnesauce ¹ mit Lachssteak und Blattspinat	16,90
104	Scampis aus der Pfanne mit Knoblauch, dazu Butterreis und gem. Salat ²	25,90
105	Dorade im Ganzen vom Grill mit Salzkartoffeln und gem. Salat ²	20,90
106	Forelle „Müllerin Art“ mit Salzkartoffeln und gem. Salat ²	16,90
107	Lachssteak gegrillt mit Brokkoli, Sauce Hollandaise, Salzkartoffeln und gem. Salat ²	24,90
108	Zanderfilet ¹² natur gebraten mit Brokkoli, Sauce Hollandaise und Salzkartoffeln	21,90
109	Rotbarschfilet ¹² „Pariser Art“ mit Salzkartoffeln und gem. Salat ²	18,90

Platten für 2 oder mehr Personen

115	Grillplatte verschiedene Fleischsorten vom Grill 2 kl. Hüftsteaks, 2 Koteletts, 2 Pljeskavica, 2 Raznici, 2 Cevapcici, 2 Speckstreifen ⁸ , dazu Pommes Frites, Djuvecris, Gemüse und gem. Salat ²	39,90
116	Steakplatte „Alte Post“ verschiedene Steaks vom Rind, Schwein und Pute, dazu Brokkoli, Bratkartoffeln mit Speck ⁸ und Zwiebeln, Butterreis und gem. Salat ²	49,90

Beilagen

120	Bratkartoffeln mit Speck ⁸ und Zwiebeln	4,00	125	Salzkartoffeln	3,00
121	Folienkartoffel	3,70	126	Pommes frites	3,50
122	Kroketten	3,70	127	Rösti	3,70
123	Butterreis	3,00	128	Gemüse	3,50
124	Brokkoli mit Sauce Hollandaise	4,00	129	Djuvecris	3,00

Saucen

130	Pfeffer-Sauce	3,80	133	Champignon-Sauce	3,80
131	Sauce Hollandaise	3,80	134	Knoblauchrahmsauce	3,80
132	Sauce Bearnaise	3,80	135	Knoblauch in Öl	3,80
136	Peperoni-Sauce	3,80			

www.sichtbar-kirchhellen.de



SICHTBAR

Für Sie machen wir die Speisekarte wieder
SICHTBAR

SICHTBAR. natürlich Brille
Hauptstraße 15 · 46244 Bottrop · ☎ 02045 41 28 940

**DER ORIGINELLE WEG
DER WERBE- UND
DRUCKGESTALTUNG**



Boris Bergmann
45657 Recklinghausen · Herrenstr. 11
Tel.: 0 23 61 / 30 669-22

Biere

186		Weizen	0,5l	4,50			
178		Alkoholfrei	0,5l	4,50	190		0,25 l 2,70
187			Fl. 0,33l	3,80	191	Pils mit Schuss	0,25 l 2,70
188			0,25l	2,70	192	Alsterwasser	0,25 l 2,70
189			0,25l	2,70	193	Krefelder	0,25 l 2,70

Alkoholfreie Getränke

160		Mineralwasser	0,25l	2,50
161		Naturell	0,25l	2,50
162		Mineralwasser	0,75l	5,80
166		Ginger Ale	Fl. 0,2l	2,80
167		Bitter Lemon ¹⁰	Fl. 0,2l	2,80
168		Coca Cola ^{1,5}	0,3l	2,90
169		Coca Cola light ^{1,5,6}	0,3l	2,90
170		Fanta ^{1,2,3}	0,3l	2,90
171		Sprite ²	0,3l	2,90
172		Spezi ^{1,2,3,5}	0,3l	2,90
174		Apfelschorle	0,3l	2,90
175		Apfelsaft	Fl. 0,2l	2,80
176		Orangensaft	Fl. 0,2l	2,80

Spirituosen

197	Korn	2 cl	2,50
198	Apfelkorn	2 cl	2,50
199	Wacholder	2 cl	2,50
200	Slivovic	2 cl	3,00
201	Malteser	2 cl	3,90
202	Jubiläums Aquavit	2 cl	3,90
203	Linie Aquavit	2 cl	3,90
204	Wodka „Moskovskaja“	2 cl	3,00
205	Williamsbirne	2 cl	3,90
206	Grappa	2 cl	3,90

Longdrinks

210	Wodka Lemon ¹⁰	4,70
211	Whisky Cola ^{1,5}	4,70
212	Asbach Cola ^{1,5}	4,70
213	Bacardi Cola ^{1,5}	4,70

Liköre

214	Kirchdame	2 cl	2,70
215	Kruskovac	2 cl	3,00
216	Julischka	2 cl	3,00
217	Bailey's	2 cl	3,00
218	Sambuca	2 cl	3,00
219	Kümmerling	2 cl	3,00
220	Ramazotti	2 cl	3,00
222	Roter Genever	2 cl	2,50
223	Sangrita	2 cl	2,50
224	Kirchbube	2 cl	2,70

Bitte beachten Sie
auch unsere Karte für

**DESSERTS, DIGESTIFS
WARME GETRÄNKE**



Weinkarte

Offene Rotweine 0,2l

240	Merlot trocken	4,90
241	Kadarka lieblich	4,90
242	Peljesac halbtrocken	4,90
249	Vranac trocken	5,20

Rotweine Flasche 0,75l

245	Kadarka lieblich	19,90
246	Merlot trocken	21,90
247	Vranac trocken	24,90

Offene Weißweine 0,2l

250	Weinschorle	4,50
251	Laski Riesling lieblich	4,90
252	Pinot Grigio trocken	5,20

Weißweine Flasche 0,75l

255	Laski Riesling lieblich	19,90
256	Pinot Grigio trocken	24,90

Offene Roséweine 0,2l

260	Rosé lieblich	4,90
261	Rosé trocken	4,90

Roséweine Flasche 0,75l

264	Rosé lieblich	19,90
265	Rosé trocken	19,90

Liebe Gäste, sollten Sie von Allergien betroffen sein, melden Sie sich bitte. Unsere separate Allergikerkarte gibt Ihnen Auskunft über die in den Speisen enthaltenen allergenen Zutaten.

Unsere Speisen und Getränke können folgende Zusatzstoffe enthalten:

1 mit Farbstoff	8 Nitritpökelsalz	12 In Fischfilets könnten Reste von Gräten enthalten sein
2 mit Konservierungsstoff	9 enthält eine	20 Pfanne ist heiß
3 mit Antioxidationsmittel	Phenylalaninquelle	* unsere Kräuterbutter enthält etwas Margarine
4 mit Geschmacksverstärker	10 chininhaltig	35 Speisen nur zum sofortigen Verzehr
5 koffeinhaltig	11 Steinobst könnte Reststeine	
6 mit Süßungsmittel	enthalten	Sonstige Verbraucherhinweise sind beim Personal einzusehen.

[WELLNESS • PFLEGE • BEAUTY ELEMENTS]

PERMANENT MAKE-UP

Lippen

Lippenkontur	ab 350,- €
Schönheitsfleck	ab 60,- €

Augen

Wimpernrandverdichtung	
o. Lidstrich ab	€ 210,-

Augenbrauen

Schattierung	ab 270,- €
Härchenzeich.	ab 350,- €

15 % Rabatt bei

Vorlage der
Mitnahmespeisekarte

KOSMETIK BALANCE

Inessa Bergmann - staatl. gepr. Kosmetikerin



Herrenstraße 11
45657 Recklinghausen
Tel. 02361 - 297 98
www.balance-kosmetikstudio.de